

---

# ФЕМИНИЗМ ГЛАЗАМИ ИРАНЦЕВ И УКРАИНЦЕВ

А.В. Березина

Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД России,  
119454, Россия, Москва, пр. Вернадского, 76.

---

*Статья затрагивает историю формирования и векторы развития концепции феминизма на Западе, даёт характеристику данной философии в общемировом контексте. Вместе с тем в работе проанализированы особенности экспансии феминистского течения на Восток, выявлена специфика интерпретации данного феномена на Украине и в Иране. С момента появления феминистское движение практически сразу получило широкое распространение в западных странах, найдя выражение как в умеренных, так и в радикальных формах. Вследствие естественной эволюции феминизм прошёл несколько этапов развития и проник на Восток. Украинская интеллектуальная традиция ассимилировала западноевропейский феминизм, восприняв в нём не только собственно идею борьбы полов за равноправие, но и социально-культурные механизмы, способствующие гуманизации общества в целом. Данное движение постепенно переросло в мощный фактор развития страны, оказывая существенное влияние на основные культурные и политические процессы. В Иране же феминизм столкнулся с самобытными национальными воззрениями, традиционным укладом жизни, большей когерентностью общественного устройства и религии. Деятельность иранских феминисток не произвела кардинальных изменений в социуме, а сама концепция претерпела структурные и идеологические трансформации, адаптировавшись к существующим реалиям и менталитету. Концепция феминизма нашла художественное выражение в литературе рассматриваемых стран, положив начало иному научному взгляду на «женское письмо» – феминистской литературной критике.*

**Ключевые слова:** феминизм, история феминизма, женское движение, гендерный дискурс, гендерное равенство, женское письмо.

Феминизм по праву называют одним из самых значительных достижений человечества в эпоху модерна (рубеж XIX-XX веков), нашедшим отголоски в различных областях науки и сохранившим влияние вплоть до периода постмодернизма. Истоки феминистского течения учёные видят в культурном движении Ренессанса, находящего свою исчерпывающую реализацию в смене социальных отношений и пересмотре установленных в обществах принципов и ценностей. Ренессанс послужил толчком к кардинальному повороту в историческом развитии человечества; повороту, сыгравшему основополагающую роль в организации общественных, политических, культурных и экономических движений в современном мире. Первостепенным результатом такого «культурного расцвета» стало применение эмпирических и интеллектуальных достижений в частной и общественной жизни, внимание к человеку и гу-

минизм, выявление и соблюдение прав личности наряду с ограничением всех традиционных ценностей, в частности, теократии [10, с. 34].

Со временем культура Возрождения претерпела существенные изменения, а именно произошла корректировка в направлении улучшения положения женщин, утверждения их гражданских прав, что впоследствии стало определяющим принципом феминизма. Со становлением Ренессанса и процессом индустриализации западных стран активизировался и выход женщин на общественную арену в различных областях, что обусловило выдвигание ими вполне логичных претензий к патриархальному устройству мира. Постепенно активная роль женщин в обществе и перечень выдвигаемых ими требований оформились в самостоятельную концепцию феминизма и обрели собственные векторы развития [6, с. 146].

Впервые термин «феминизм» появился в медицинском тексте на французском языке для обозначения приостановки в росте органов и развитии женских гендерных признаков у мужчин. В XIX веке данным термином иногда нарекали женоподобных мужчин и мужеподобных женщин [4, с. 64]. С политической коннотацией термин «феминизм» вошёл в словарь французского языка в 1837 году благодаря философу Шарлю Фурье, и с того времени так называется движение или учение, целью которого является предоставление женщинам, дискриминируемым по признаку пола, всей полноты социальных прав. Термин закрепился во французском языке и был впоследствии заимствован другими языками, в том числе персидским.

Первые заявления о «равенстве мужчин и женщин» прозвучали ещё в XVIII веке, однако некоторые учёные находят истоки этого движения в англо-французских войнах, разгоревшихся в 1689 году. Тем не менее, одной из первых феминисток называют американку Эбигейл Стрит Адамс, супругу президента США Джона Адамса, видного деятеля войны за независимость своей страны. Борьба за права женщин в США развернулась в 40-х годах XIX века, и важным достижением стало принятие «Декларации чувств» Элизабет Кейди, Стэнтон и Лукреции Мотт [11, с. 281]. Однако на самом деле основными сподвижницами движения феминизма были женщины-авторы, вдохновившие своими произведениями читательниц на борьбу за равноправие полов. Это и англичанка Мэри Уолстонкрафт, автор книги «Защита прав женщины», и французский философ Симона де Бовуар, написавшая трактат «Второй пол», ставший ключевой работой современного феминизма, и многие другие [14, с. 164].

Феминистское движение практически сразу получило широкое распространение, найдя выражение как в умеренных, так и в радикальных формах. Несмотря на определённую разнородность и разновекторность течений, можно выделить объединяющие факторы всех феминистских движений, как то: равноправие женщин и мужчин во всех сферах общественной жизни, уход от патриархальных традиций, табу, обычаев и привычек [12, с. 77]. Данная концепция нашла проявление в полярных формах: последовательницы радикального феминизма считают мужчин вражеским, угнетающим началом и борются за коренное изменение общества, полную независимость, автономность и свободу женщин, разрушение патриархата; умеренные же феминист-

ки, напротив, видят в представителях сильного пола потенциальных союзников в борьбе за гендерное равноправие. В отличие от первой группы они позволяют мужчинам бороться за гендерное равенство [15, с. 347]. В целом теорию феминизма рассматривают как один из подходов в исследовании прекрасного пола, который описывает основополагающие особенности общественной и эмпирической жизни человечества с точки зрения женщин [16, с. 256].

Вехи феминизма довольно быстро переняли науки и культуры разных стран. С вхождением женщин в различные сферы общества (экономическую, культурную, образовательную и т.д.), особенно во второй половине XX века, после Второй мировой войны, ограниченная ранее деятельность женщин активизировалась. Течение феминизма стало рассматриваться в широком научном контексте, и в рамках этого процесса живой интерес для исследователей представляет феминное (женское) письмо, заявившее о себе на мировом уровне.

С конца XIX века западные литературные произведения, отражающие гендерные воззрения, проникли на Восток. Безусловно, принятие таких радикальных идей и переоценка классического канона литературных текстов через культурное взаимодействие влекли за собой переустройство философской картины мира этносов. Французская литература начала попадать на Восток ещё в XIX веке, и с литературными текстами местные писатели перенимали не только форму и технику, но мотивы, подтекст и общую философию художественного письма. До появления феминистской литературы в некоторых западных текстах пропагандировалось если не резко негативное, то нейтральное отношение к женщинам. Например, французский писатель, правовед и философ Ш.Л. Монтескьё в труде «О духе законов» говорит о женщинах как о созданиях с маленькими душами, заносчивых, эгоистичных, страдающих от психических расстройств. Он предостерегает мужчин и ограждает их от представительниц прекрасного пола: «Однако женщина зловеща. Словом, она должна быть абсолютно невежественна. А если хотите правду, для неё достаточно и того, что она может поклоняться Богу, любить мужчин и заниматься ткачеством и прядением.» Или: «Хотя мужчина и женщина являются половинками общества, эти половинки не равны. Одна находится выше, другая – ниже.» Ш.Л. Монтескьё продолжает: «Женщина вероломна и незаконна, подрывающая закон и справедливость, перемен-

чива и изворотлива, похабна, нечиста, хвастлива, скупа, позорна, сварлива, жадна, соблазнительна, истерична, дерзка, пламенна, неблагодарна и крайне тиранична.» [8, с. 136]. Феминистская литература, напротив, сделала женщину смысловой доминантой повествования, внушая читателю необходимость гендерного равноправия во всех областях жизни, признания неизбежности изменения положения женщин, расширения сфер их влияния и укрепления положения в обществе [9, с. 6].

Вследствие ряда факторов и условий, а также естественной эволюции, феминизм прошёл несколько этапов развития – так называемые «три волны». Первая волна (середина XIX – начало XX века) была поддержана движением суфражизма (от англ. *suffrage* – «право голоса»), возникшем во второй половине XIX века в Англии, первым лозунгом которого стало право на участие женщин в голосовании. Затем движение получило распространение в других странах, расширив при этом диапазон поставленных целей до всеобщей борьбы женщин за равные с мужчинами права. В период второй волны (60-80-е годы XX века) феминизм принимает более радикальные формы в борьбе с дискриминацией по признаку пола. Предметом дискуссий становится концепт «гендер» для разграничения социокультурного предназначения индивида как антипод понятия «пол», характеризующего лишь набор физиологических особенностей мужчины и женщины. Подготовленная в период второго этапа теоретическая база позволила феминизму оформиться в крупное социальное явление, которое в период третьей волны получило научную трактовку с различных концептуальных позиций: либерализма, марксизма, социализма, постмодернизма и т.д. [5, с. 337].

За это время идеи феминизма проникли и стали превалировать в философиях европейских стран, распространяясь и приобретая глобальный характер. Проводя параллель между феминизмом в Иране, России и на Украине, можно отметить, что этот термин в названных странах долгое время имел негативную коннотацию. В начале XX века в России женщины часто называли себя «равноправками» – словом с более узким, чем «феминистки», смысловым наполнением, а цели сводили к вопросам образования женщин и получения равных с мужчинами прав на выборах. На Украине феминистки ставили перед собой такие же задачи, а течение нашло яркое выражение преимущественно в литературном творчестве.

Ни в одной из указанных стран в XX веке феминизм не принимал радикальных форм.

Украинское женское движение, преодолевая бурные политические коллизии, во второй половине XIX – начале XX века прошло тяжёлый путь становления. С середины XIX века на Галичине под программным лозунгом «за новое движение» функционировали отряды работниц, а уже в 80-х годах женское движение обрело эмансипированный характер, проникло в класс интеллигенции и распространилось на остальной территории страны [3, с. 21-27]. В первой половине XX века в рамках движения «здорового национализма» возникло общенациональное объединение «Союз украинок», которое в 60-70-х годах скорректировало вектор борьбы и выразило его в лозунге «равенство в отличиях».

К достижениям феминистского движения на Украине можно отнести создание системы образования, обретение женщинами гражданских и политических прав, широкую благотворительную и социальную деятельность; гуманистический характер деятельности феминисток способствовал поднятию культурного уровня общества. Лишь к середине XX века закладывание основ идеологических принципов данного течения завершилось формированием его философской доктрины. Однако само феминистское движение постепенно переросло в мощный фактор общественного развития, существенно влияя на основные социально-культурные и политические процессы в обществе. Борьба за гендерное равноправие была не целью, а скорее средством, которое делало возможным включение женщины в гражданскую жизнь в роли фактора, умеющего принимать решения и нести ответственность [3, с. 195].

Украинская интеллектуальная традиция ассимилировала западноевропейский феминизм, восприняв в нём не только собственно идею борьбы полов за равноправие, но и социально-культурные механизмы, способствующие гуманизации общества в целом. В то же время самобытность проявления данной концепции на западноукраинских землях подтверждена историческими традициями народа и общими процессами национального возрождения. Украинская феминистская идея выросла на этнической основе – подъём духовной и общественной активности женщин подготовили будущий потенциал государственности, который в полной мере реализовался в период национально-освободительной борьбы [2, с. 12].

Такому существенному прогрессу украинского феминистского дискурса того времени способствовало отличное от западноевропейского положение украинской женщины, о чём писала Леся Украинка: «Дальше всех... пошла Россия, где женский вопрос считается теоретически решённым, да и практически женщина там пользуется большей материальной и нравственной независимостью, чем в Западной Европе, что сразу бросается в глаза даже поверхностному наблюдателю и лучше всего чувствуется самой русской женщиной, когда ей приходится попадать в западноевропейскую обстановку» [1, с. 160].

Литературное оформление украинский модернизм получил благодаря творчеству первой писательницы-феминистки О. Кобылянской и представительниц более зрелого женского письма О. Пчилки, А. Барвинок, Н. Кобринской, М. Вовчок, Л. Украинки, чьи произведения в пределах феминистской концепции были ориентированы на сбережение идентичности, национального колорита, культурно-исторической самости.

На мусульманском Востоке же феминизм столкнулся с самобытными национальными воззрениями, укладом жизни, большей когерентностью общественного устройства и религии. В частности, после попадания идей феминизма на философскую и научную почву Ирана, они не заняли лидирующих позиций и подверглись национализации, порождая разночтения и интерпретации общепризнанного учения. По мнению иранского исследователя феминизма М. Гупранлу, после проникновения в Иран феминизм и гендерный дискурс подверглись реструктуризации, что исключило возможность гегемонии данного течения [13, с. 42]. Конституционная революция 1905-1911 годов стала ключевым фактором, идентифицирующим подверженность иранского общества влиянию Запада. Позиции либерализма стали определяющими не только в выборе вектора политической концепции, но и в общественном укладе в целом, что включало и положение женщин в социуме.

Иранский исследователь Бадролмолук Бамдад отмечает, что первое женское общество в Иране было создано в 1888 году, причём три дочери Насреддин-шаха Каджара входили в его состав. Заседания проводились два раза в месяц с целью обсуждения волнующих женщин вопросов и открытого высказывания своего мнения по ним [7, с. 7]. Если цели первого женского общества в Иране не имели явного политического подтекста, то уже через год прогрессивные иранские

женщины основали новое собрание, ключевой миссией которого было устранение угрозы независимости Ирана со стороны России. Не обладая потенциалом для оказания ощутимого влияния на расстановку политических сил, они действовали с помощью агитационных кампаний, например, призывали иранок покупать ткани только отечественного производства [7, с. 13]. В целом, женское движение в Иране в начале XX века носило менее политизированный характер, чем в Европе, однако в части требований, относящихся к доступному всеобщему образованию, «восточный» феминизм отличался от «западного» тем, что иранки добивались разрешения получать специальности в сфере точных наук и искусств. Движение феминизма в Иране вобрало в себя ещё и некоторую специфику экономического развития страны – одним из основных лозунгов феминисток стало потребление товаров иранского производства и привлечение внимания молодёжи, в частности, девушек и молодых женщин, к древним национальным техникам кустарного производства.

Следует отметить, что религиозные круги восприняли новое течение как порочное подражание идеологии Запада, которое могло пагубно повлиять на политический климат страны и вызвать напряжение в правящих верхах. В 30-е годы XX века Реза-шах Пехлеви закрыл многие женские общества, чем вызвал волну негодования среди их членов, однако с приходом к власти его сына Мохаммеда Резы Пехлеви данные общества возобновили свою деятельность с новой силой. В сформировавшейся концепции феминизма в Иране выделяют три основных блока: прозападный антирелигиозный, левоцентристский и относящийся к религиозному модернизму [14, с. 55].

В сравнении с Европой деятельность иранских феминисток не произвела кардинальных изменений в обществе, да и сама концепция претерпела структурные и отчасти идеологические трансформации, что даёт основание некоторым иранским исследователям, например, учёным Мохаммадрафи Махмудяну, Жале Шадиталаб, сделать вывод об отсутствии концепции «феминизм» как таковой в Иране. Однако ведущие иранские исследователи феминизма Парвин Пайдар, Махбубе Аббаси-заде, Алиакбар Мехди доказывают обратное – что феминизм в Иране существует в адаптированной к локальным реалиям и менталитету форме [17, с. 32]. Известный иранский учёный Хамидреза Джалаипур, в свою очередь,

настаивает на разграничении «феминизма» и «женского течения» в Иране как двух самостоятельных идеологических концепций [13, с. 62].

Идеи феминизма затронули многие стороны жизни иранского общества, однако наиболее яркое проявление они нашли в персидской литературе XX века. Исследователи отмечают появление нового стиля в поэзии, который связывают с именем Нимы Юшиджа; и первой последовательницей новой школы стала Форуг Фаррохзад, которая смело воплотила в творчестве воззрения современной иранской женщины. Наряду с новой поэзией эволюционировала и классическая школа стихосложения, сводившаяся к принципам аруза, то есть традиционного квантитивного принципа стихосложения. Ярким примером такой манеры письма является творчество поэтессы Симин Бехбахани, представившей новое прочтение борьбы за гендерное равноправие. В 80-е годы XX века, после исламской революции в Иране (1979 г.) и восьмилетней войны с Ираком, в связи с изменением государственной политики в социальных вопросах, изменилось положение женщины в обществе, что вызвало активизацию движения феминизма. В условиях новых литературных формаций определённую эволюцию пережил и образ женщины – он стал доминантным и сюжетообразующим в большинстве художественных произведений мужского авторства:

«Замине сухте» («Сожжённая земля», 1983) Ахмада Махмуда Ата, «Баге болур» («Хрустальный сад», 1986) Мохсена Махмальбафа.

Итак, феминизм в широком смысле включает в себя признание политического, социального, судебного, юридического и экономического равноправия женщин и мужчин, он вобрал в себя элементы различных движений, концепций и философий, которые так или иначе связаны с дискриминацией по гендерному признаку и борются за права представительниц прекрасного пола. По сути, феминизм – это широкий спектр общественных мнений, политических движений и философских воззрений, инициированных либо вдохновлённых главным образом женщинами, и сконцентрированный на проблеме ущемления равенства по признаку пола и продвижения прав, интересов и проблем женщин. И хотя в современном мире гендерное равенство не достигнуто, следует отметить весомый результат усилий всеобщего феминистского движения за преодоление такого неравенства, пересмотр мнений и укрепление общественной роли женщины. Проблемы идентичности, обретения прав женщинами и их знания нашли отражение в литературе, что дало начало новому основополагающему подходу к анализу художественного текста – феминистской литературной критике.

### Список литературы

1. Українка Л. Збірник творів. У 4 томах. Т. 4. Київ: Дніпро, 1982. С. 154-177.
2. Павличко С.Д. Фемінізм / Упоряд. та передмова В.К. Агеєва, Київ: Основи, 2002. 322 с.
3. Рудницька М. Мілена Рудницька. Статті. Листи. Документи. / Упоряд. Мирослави Дядюк. – Львів: Місіонер, 1998. 884 с.
4. ابوت پ., کلر و. جامعه‌شناسی زنان (ترجمه نجم عراقی م.). تهران، نشر نی، 2001. ص. 64.
5. الكردستانی مثنیٰ ا. فمینیسم: جنبشهای آزادیبخش زنان (ترجمه سلطانی ع.). مشهد، حافظ ابرو، ۱۳۸۸. ص. 388.
6. باقری، خ. مبانی فلسفی فمینیسم. تهران، ۱۳۸۲. ص. 146.
7. بامداد، ب. زن ایرانی از انقلاب مشروطیت تا انقلاب سفید. تهران، ابن سینا، 1995. ص. 99.
8. بنوات گ. زنان از دید مردان (ترجمه پوینده م.ج.). تهران، جامی، 1380. ص. 228.
9. بیسلی، ک. چیستی فمینیسم (ترجمه زمردی م.). تهران، روشنگران و مطالعات زنان، ۱۳۸۵. ص. 206.
10. حسینی ا. فمینیسم. تهران، دفتر نشر معارف، ۱۳۸۸. ص. 96.
11. دولتی غ. حسینی اکبرنژاد ه.، حسینی اکبرنژاد ح. بررسی مبانی فلسفی، اخلاقی، کلامی و آثار علمی فمینیسم، تهران، دفتر نشر معارف، ۱۳۸۸. ص. 344.
12. فریدمن ج. فمینیسم (ترجمه مهاجر ف.). تهران، آشیان، ۱۳۸۱. ص. 160.
13. قویرانلو م. علل عدم هژمونی فمینیسم در ایران، پژوهشنامه، بهار 2010. شماره 54. ص. 82.
14. کرسمیر ک. فمینیسم و زیباییشناسی (ترجمه مقصودی ا.). تهران، گلابدین، ۱۳۸۶. ص. 164.
15. کلیف، تونی؛ تاریخ مبارزه و جنبش آزادی زنان از ۱۶۴۰ تا امروز (ترجمه قنبری م.). تهران، آزاد مهر، ۱۳۸۶. ص. 456.
16. مشیرزاده ح. از جنبش نظریه اجتماعی: تاریخ دو قرن فمینیسم. تهران، نشر و پژوهش شیرازه، ۱۳۸۲. ص. 256.
17. نمازی، م. پرواز را به خاطر بسپار. تهران، مهر برنا، ۱۳۸۴؛ ص. 280.

**Сведения об авторе:**

**Березина Анна Владимировна** – доктор философии (PhD), старший преподаватель кафедры индоиранских и африканских языков МГИМО МИД России (Россия, Москва). Сферы научных интересов: литература и культура Ирана, лингвистический анализ, литературная критика. E-mail: a.berezina@inno.mgimo.ru.

## FEMINISM THROUGH THE EYES OF IRANIANS AND UKRAINIANS

A.V. Berezina

Moscow State Institute of International Relations (University),  
76, Prospect Vernadskogo, Moscow, 119454, Russia.

**The Abstract:** *The article focuses on the history of feminism, its formation and development in the West, and its philosophy in the global context. It also analyzes features of feminism expansion to the East and peculiarities of interpretation of this phenomenon in Ukraine and Iran. Since its appearance, the feminist movement almost immediately became widespread in Western countries and was expressed in both moderate and radical forms. Because of the natural evolution, feminism has passed several stages of development, and spread to the East. Ukrainian intellectual tradition assimilated Western European feminism, perceiving it not only as the idea of fighting for equality of sexes, but also as social and cultural mechanisms that contribute to the humanization of society in general. This movement gradually grew into a powerful factor for the development of the country that provided a significant influence on the major cultural and political processes. In Iran feminism challenged the unique national views, traditional lifestyle, and stronger coherence of the social system and religion. The activity of Iranian feminists has not led to radical changes in society, the concept of feminism has undergone structural and ideological transformation and has adapted to the existing realities and mentality. The concept of feminism was artistically expressed in the literature of the countries, and gave rise to the different scientific views on “women’s writing” – the so-called feminist literary criticism.*

**Key Words:** *feminism, history of feminism, women’s movement, gender discourse, gender equality, women’s writing.*

### References

1. Ukrainka L. Zbirnyk tvoriv [Collected Works] U 4 tomah. T. 4. Kyiv, Dnipro, 1982. 154-177 p.
2. Pavlychko S.D. Feminism // Uporjad. Ta peredmovva V.Ageeva. Kyiv, Osnovy, 2002. 322 p.
3. Rudnytska M. Milena Rudnytska. Statti. Lysty. Dokumenty [Articles. Letters. Documents] // Uporjad, Myroslavy Djaduk. Kyiv, Osnovy, 1998. 195-196 p.
4. Abut P., Kler V. Jamee shenasiye zanan [Sociology of Women]. Tehran, Ney, 2001. (Pers. ed.: Najam Eraghi M.).
5. Alkordestani Musanna A. Feminism: Jombeshhaye azadibakhshe zanan [Feminism: Women’s Liberation Movements]. Mashhad, Hafez-e abru, 2009. 388 p. (Pers. ed.: Soltani A.).
6. Bagheri Kh. Mabaniye falsafiye feminism [The Philosophical Foundations of Feminism]. Tehran, 2003. 146 p.
7. Bamdad B. Zane irani az enghelabe mashrutiyat ta enghelabe sefid [Iranian Women from the Constitutional Revolution to the White Revolution]. Tehran, Ebn-e Sina, 1995. 99 p.
8. Benoite G. Zanan az dide mardan [Women through the Eyes of Men]. Tehran, Jami, 2001. 228 p. (Pers. ed.: Puyande M.J.).
9. Bisley Ch. Chisti feminism [What is Feminism?] Tehran, Rowshangaran va motale’at-e zanan, 2006. 206 p. (Pers. ed.: Zomorodi M.).
10. Hosseini E. Feminism. Tehran, Ma’aref, 2009. 96 p.
11. Dowlati Gh., Hosseini-Akbarnejad H., Hosseini-Akbarnejad H. Barresiye mabaniye falsafi, ekhlaghi, kalami va asare elmiye feminism [The Philosophical, Ethical and Theological Foundations of Feminism and Scientific Works]. Tehran, Ma’aref, 2009. 344 p.
12. Friedman J. Feminism. Tehran, Ashiyan, 2002. 160 p. (Pers. ed.: Mohajer F.).
13. Ghupranlu M. Ellale adame hezhemuniye feminism [Reasons for Absence of Feminism Hegemony in Iran]. Pajuheshname, bahar-e 2010, no. 54. 82 p.
14. Korsmeyer C. Feminism va zabanshenasi [Feminism and Linguistics]. Tehran, Golazin, 2007. 164 p. (Pers. ed.: Maghsudi A.).
15. Cliff T. Tarikhe mobareze va jombeshe azadiye zanan az 1640 ta emruz [The History of the Struggle and Women’s Liberation Movements from 1640 until Today]. Tehran, Azadmehr, 2007. 456 p. (Pers. ed.: Ghambari M.).

16. Moshirzade H. Az jombesh ta nazariyeye ejtema'i: tarikhe do gharn feminism [From Movement to a Social Theory // The History of Two Centuries of Feminism]. Tehran, Shiraze, 2003. 256 p.
17. Namazi M. Parvaz ra be khater besepar [Keep the Flight in Mind]. Tehran, Mehr-e borna, 2005. 280 p.

***About the author:***

**Berezina Anna V.** – Doctor of Philosophy, Senior Lecturer, Indian, Iranian and African Languages Department, MGIMO-University (Russia, Moscow). Research interests: literature and culture of Iran, linguistic analysis, and literary criticism. E-mail: a.berezina@inno.mgimo.ru.

\* \* \*